



RELATÓRIO DE  
SUSTENTABILIDADE

2010



**Agricultura  
é a nossa vida**



**IHARA**

Para entendermos quem somos  
É preciso olhar de perto  
Abrir minuciosamente cada aspecto de nosso ser  
Entender suas características e funcionalidades

Para entender quem somos  
Não basta um primeiro olhar  
Porque não está à superfície mesmo que pareça óbvio  
Mesmo que tenhamos a impressão de que não precisamos falar

Para entender quem somos  
Temos que observar cada pedaço  
Pois somos a junção de pequenos universos  
Cada qual com sua função e porquês

Para entender quem somos  
É necessário entender a jornada  
Cada passo no caminho que já foi dado  
E principalmente por ser como somos  
Enxergar para onde esse caminho vai nos levar.

## EDITORIAL

O amor pela agricultura e o efetivo compromisso com o seu progresso e competitividade é o que move a IHARA em seus mais de 45 anos de história.

A empresa conta hoje com uma extensa linha de soluções, como fungicidas, herbicidas, inseticidas, nutrientes, produtos especiais e domissanitários, desenvolvidos para auxiliar o produtor rural a obter o máximo de lucratividade em sua lavoura. O desenvolvimento desses produtos é pautado pela tecnologia, inovação e sustentabilidade para oferecer ao mercado produtos eficientes e com o mínimo de impacto ao meio ambiente. A IHARA tem um time formado por 411 pessoas, altamente comprometidas com a missão da empresa.

Buscamos sempre o crescimento e o aprimoramento contínuo de nossos resultados produtivos, econômicos, ambientais e sociais. Para nos ajudar nessa tarefa, decidimos desde 2009 adotar o Relatório de Sustentabilidade baseado nas diretrizes propostas pela Global Reporting Initiative (GRI), organização sem fins lucrativos, criada em 1997, como uma iniciativa conjunta do Programa das Nações Unidas para o Meio Ambiente (Pnuma) e da organização não-governamental Ceres (Coalizão por Economias Ambientalmente Responsáveis, em inglês). O objetivo da GRI é aprimorar a qualidade e a transparência na descrição das práticas de sustentabilidade, buscando um impacto positivo em toda a gestão empresarial e temos o compromisso de atualizar o relatório anualmente.

Até então, a IHARA produzia anualmente o Balanço Social, que teve início em 1999, para compartilhar com os colaboradores e a sociedade civil as ações no âmbito socioambiental tanto internamente quanto externamente de cada ano. A partir de 2003,

o Balanço Social da IHARA recebeu uma seção importante: o Balanço Ibase Betinho, que abordava os eixos econômico, social e ambiental da empresa, dados que enriqueceram a publicação.

A adoção do Relatório GRI nível C versão G3 pelo segundo ano consecutivo nos permitiu medir com mais critério o que avançamos no que diz respeito ao tripé da sustentabilidade econômico, social e ambiental e identificar pontos que podem ser aprimorados nos próximos anos.

O presente relatório refere-se ao período de 1 de janeiro de 2010 a 31 de dezembro de 2010. Os dados econômicos-financeiros foram submetidos à apreciação da PWC PricewaterhouseCoopers.

Elaborar o Relatório de Sustentabilidade GRI é uma excelente oportunidade de envolvimento de colaboradores de diversos setores, bem como de uma reflexão sobre as conquistas no período e os desafios que nos esperam. O relatório possibilita uma sólida avaliação do desempenho da IHARA e serve como suporte à melhoria contínua ao longo do tempo. Também serve como ferramenta para engajar stakeholders e assegurar uma contribuição útil a processos organizacionais. Esse exercício aumenta ainda mais a nossa motivação para seguir crescendo, aprendendo e melhorando sempre.

Boa leitura!

Para eventuais dúvidas, perguntas e sugestões, entre em contato com o nosso Departamento de Gestão Integrada ([dgi@ihara.com.br](mailto:dgi@ihara.com.br)).

Requisitos GRI:  
G3 3.1/3.2/3.3/3.4/3.5/3.6/3.7/3.8/3.10/3.11

# Índice

CAPÍTULO 1. Estratégia e Análise 06

CAPÍTULO 2. Perfil Organizacional 12

CAPÍTULO 3. Governança, Compromissos e Engajamento 24

CAPÍTULO 4. Indicadores de Desempenho 40

CAPÍTULO 5. Parâmetros para o Relatório 52

# Capítulo 01

## Estratégia e Análise

Consciência, o estudo do ser.  
Saber com certeza todos os porquês.  
Mecanismos, máquinas e fórmulas.  
Colocar em prática tudo que aprender.

Testar, observar, misturar e experimentar  
A precipitação nas misturas que se mostram  
Antes mesmo do tempo correr.  
Demonstração real do conhecimento  
Do saber e não saber.

Não há mistérios que não se desvendem  
Ou dúvida que permaneça.  
Com ciência é assim  
Tudo se prova, tudo se vê.



## MENSAGEM DO PRESIDENTE

### G3.1.1

É com muita satisfação que apresentamos a segunda edição do Relatório de Sustentabilidade GRI da IHARA, ferramenta que nos permite avaliar e apresentar aos nossos stakeholders com transparência os resultados obtidos no ano de 2010 no que diz respeito aos três aspectos que sustentam esse tema: econômico, social e ambiental.

A IHARA vem trilhando ao longo dos anos uma trajetória de crescimento, tendo como base a inovação e a formação de pessoas. Temos metas arrojadas para os próximos anos e tudo vem sendo feito tendo como base os princípios de nossa cultura, que prega a busca do equilíbrio entre o ser humano e seu meio, o respeito, a ética, o compromisso, a harmonia e a superação dos desafios.

Escolhemos como tema deste relatório o DNA, que simboliza a origem de tudo o que somos. Este importante elemento expressa o nosso jeito de ser, aquilo em que acreditamos e que sustenta o que somos e fazemos.

Temos consciência de que a população mundial está crescendo. Projeções da FAO indicam que em 2050 o mundo terá 9 bilhões de pessoas, que precisarão de alimentos, energia e fibras. Como responder a este imenso desafio e oferecer à população as condições de ter uma vida digna e saudável?

Para nós, a resposta está na ciência!

Com tecnologia e inovação, acreditamos ser possível superar os desafios e produzir em quantidade e qualidade, com segurança, respeito ao meio ambiente e desenvolvimento social.

Em 2010, fizemos pesados investimentos em Pesquisa e Desenvolvimento, ampliando ainda mais nossa atuação para disponibilizar o uso mais eficiente da ciência e da tecnologia a serviço da sociedade. Somos audaciosos na busca por novos processos para que possamos reduzir e otimizar o uso dos recursos naturais, eliminar os impactos, mitigar os riscos e aumentar a produtividade de nossos clientes.

Fazemos tudo isso porque "Agricultura é a nossa vida"!

Enxergamos nossos clientes como parceiros, com os quais estamos altamente comprometidos.

Acreditamos na capacidade do ser humano e investimos incessantemente em formação e capacitação de nossos colaboradores, pois nossa visão é de que com confiança e cooperação podemos ajudar-nos mutuamente para melhorar e tornar estável a vida de cada um.

Dedicamos também grandes esforços ao longo do ano a um aspecto que, para nós, é vital: a conscientização das pessoas. O sucesso do uso das tecnologias que desenvolvemos está diretamente ligado à forma como as pessoas as utilizam. Por isso, investimos em projetos que procuram levar informação, capacitação e conscientização ao campo.

Enxergamos nossos clientes como parceiros, com os quais estamos altamente comprometidos. Para crescermos juntos, criamos iniciativas que oferecem aos clientes capacitação em gestão, tendo como base princípios sustentáveis.

Temos a convicção de que os princípios que inspiram as ações podem ser úteis para outras pessoas e isso direciona nossos investimentos culturais e sociais em projetos que valorizam a cultura.

Mais do que dar lucros e desenvolver soluções que viabilizem a produção de alimentos, acreditamos que o papel de uma empresa é contribuir para fazer o ser humano cada dia melhor. Isso nos motiva e nos gratifica!

A IHARA vive com essa intensidade há mais de 45 anos e sentimo-nos honrados por saber que contribuímos para o desenvolvimento de nossa nação. Cultivamos nosso amor e respeito por esta terra e nossa gente e temos consciência de nossos desafios e missão.

Fazemos tudo isso porque "Agricultura é a nossa vida"!

Julio Borges Garcia  
Diretor Presidente da IHARA



Zelamos pela própria segurança no trabalho, bem como pela de nossos colegas e terceiros

## PRINCIPAIS DIRETRIZES

### G34.8

#### Estratégia Corporativa

A IHARA será conhecida como empresa inovadora, com excelência no atendimento aos clientes, representando as empresas japonesas no Brasil.

#### Nosso Negócio

Soluções e serviços para o agricultor

#### Missão

Contribuir para o Progresso Sustentável da Agricultura Brasileira

#### Nossos esforços estão dirigidos para:

- Conhecer profundamente as necessidades da agricultura brasileira, em todos os segmentos;
- Atender a demanda do mercado e de nossos parceiros, fornecendo produtos e serviços específicos e altamente eficazes.
- Compartilhar conhecimentos e técnicas inovadoras que viabilizem o lucro através da melhoria da qualidade e respeito ao meio ambiente;
- Atuar para assegurar que os produtos sejam acessíveis para toda a população.

#### Visão

Com criatividade e espírito pioneiro, faremos do Brasil o maior país agrícola do mundo.

Sempre unidos pelos mesmos objetivos, façamos da IHARA uma empresa de primeira linha.

Com confiança e cooperação, ajudemo-nos mutuamente para melhorar e tornar estável a vida de cada um.

#### Código de Conduta\*

(...) A IHARA é hoje uma empresa brasileira com capital japonês, que oferece aos agricultores inovações tecnológicas na forma de novas moléculas de produtos químicos que se transformam em soluções eficientes para uma maior produtividade da agricultura brasileira. O trabalho da IHARA vai além de apenas levar suas soluções ao consumidor final, que é o agricultor. A IHARA oferece seus serviços sempre com o intuito de auxiliar o produtor rural a

Com confiança e cooperação, ajudemo-nos mutuamente para melhorar e tornar estável a vida de cada um

obter uma melhor produtividade com a maior qualidade de forma sustentável. A conduta de nossos colaboradores é pautada pela lealdade, justiça, coragem, amor e humildade. Todos esses valores compõem o "Jeito IHARA de Ser", reconhecido no mercado como um diferencial competitivo.

(...) A IHARA, atenta à sua função social como empresa, elege os seguintes objetivos para a realização plena de sua missão:

- Desenvolver as habilidades intelectuais e profissionais de seus colaboradores, desafiando insaciavelmente a capacidade humana.
- Realçar a importância de seus clientes, de fornecedores, da comunidade e dos colaboradores.
- Aplicar seus melhores esforços na direção da melhoria de vida de seus colaboradores e familiares, mediante a concessão de benefícios sociais e adequada remuneração.
- Valorizar a relação capital-trabalho, construindo um bom ambiente, mediante a manutenção de relação independente, porém harmônica, com o sindicato representativo da categoria profissional de seus colaboradores.

(...) A IHARA, desejando estar em sintonia com as dimensões sociais, econômicas e ambientais, norteia suas atividades pelo conceito da sustentabilidade. Respeitamos os direitos humanos, o meio ambiente e promovemos o desenvolvimento econômico, porque acreditamos que isso é essencial para crescer, prosperar e agregar valores aos investimentos e à sociedade em que estamos inseridos.

Somos constantemente estimulados para a prática de ações voltadas à segurança, preservação ambiental e a busca constante de melhoria de processos e procedimentos para reduzir os impactos ambientais, à nossa própria saúde e da comunidade.

Por isso, valorizamos toda e qualquer inovação que possa ser inserida aos nossos produtos e serviços que tragam benefícios ao meio ambiente.

Definimos fornecedores/parceiros e terceiros que possuem o mesmo sentimento de preocupação e compromisso com o meio em que vivem.

Não desperdiçamos água, não poluímos o meio ambiente e utilizamos recursos naturais de forma sustentável.

Devemos informar imediatamente às áreas de Segurança e Meio Ambiente sobre quaisquer acidentes ambientais, bem como qualquer ato ou fato que possa representar infração legal ou dano ambiental.

Zelamos pela própria segurança no trabalho, bem como pela de nossos colegas e terceiros, observando as normas legais, as regras internas aplicáveis e as melhores práticas de prevenção de acidentes. Não nos expomos a riscos de qualquer espécie dentro e fora da empresa.

Devemos informar, caso ocorram acidentes ou interrupções na produção, as pessoas responsáveis imediata e detalhadamente de acordo com o plano de emergência.

\*Trechos do Código de Conduta da IHARA publicado em 2010

#### Política de Gestão Integrada Saúde e Segurança Ocupacional, Meio Ambiente e Qualidade

A Iharabras S/A Indústrias Químicas, localizada no Município de Sorocaba - SP, atua em serviço, desenvolvimento, industrialização e comercialização de defensivos agrícolas. Busca o progresso e a competitividade da agricultura brasileira, a excelência empresarial e o reconhecimento como parceira ideal no fornecimento de produtos e serviços que tragam soluções e propiciem vantagens competitivas aos seus clientes.

Seu compromisso é expresso por:

- priorizar a qualidade dos produtos e serviços atendendo aos requisitos dos clientes;
- minimizar a exposição aos produtos químicos, aos riscos, e prevenir acidentes e incidentes;
- prevenir a poluição através da redução na emissão de efluentes sólidos, líquidos, gasosos e o uso de recursos naturais; e
- cumprir as normas, requisitos legais e outros requisitos subscritos aplicáveis à empresa.

Tais compromissos são possíveis através da melhoria contínua do Sistema de Gestão Integrada, estabelecendo um programa eficaz, com a divulgação, o envolvimento de todos os colaboradores e com o gerenciamento dos objetivos e metas ocupacionais, ambientais e da qualidade. A prática dessa Política de Gestão Integrada, comprometida com a qualidade dos produtos e serviços, com a manutenção de um ambiente de trabalho seguro e com atitudes ambientalmente responsáveis, contribuirá para a melhoria da qualidade de vida e para o desenvolvimento sustentável de nossa sociedade.

Julio Borges Garcia  
Diretor Presidente

# Capítulo 02

## Perfil Organizacional

O mundo prova todo dia  
Gostos que queremos sentir  
Cheiros que aguçam a vida  
Sabores do bem viver

Alimentar o mundo  
Possibilitar o crescer  
O desenvolvimento das histórias  
Em sementes que antes de ser fruto  
Plantam a certeza  
Que nascemos todos com funções  
E que mesmo que utilizando de sacrifício  
Devemos exercer

Sabe a semente ser fruto  
O fruto alimento  
mas sabe o homem dono desse mundo  
o valor que tem o pequeno grão,  
pra que nessa terra ele possa viver?



A IHARA está no mercado desde 1965 e possui mais de 60 produtos em seu portfólio

## A EMPRESA

Agricultura é a nossa vida

### G32.1/2.2/2.8

Classificada como produtora, formuladora e comerciante de defensivos agrícolas, a **Iharabras S/A Indústrias Químicas** está no mercado desde março de 1965 e possui em seu portfólio mais de 60 produtos para as mais diversas culturas e também para o controle de pragas domésticas. A IHARA produz fungicidas, herbicidas, inseticidas, nutrientes, produtos especiais e domissanitários.

A IHARA nasceu a partir da associação de idealistas empreendedores brasileiros e japoneses, com o objetivo de participar do progresso do Brasil ao oferecer técnicas de agricultura mais modernas, produtivas e rentáveis.

A empresa desenvolve e oferece serviços e soluções que auxiliam o produtor rural a ter uma melhor produtividade de sua lavoura e rentabilidade de seu negócio de forma sustentável. A empresa investe em Pesquisa e Desenvolvimento para ampliar seu portfólio de produtos com inovação tecnológica para atender as necessidades e expectativas de seu cliente e da sociedade.

O amor pela agricultura é o que move a IHARA e a empresa vive essa intensidade junto com o agricultor há mais de 45 anos.

### Estrutura operacional

#### G33.6/2.3/2.4

Em Sorocaba (SP) estão localizados o escritório central, a estação experimental (reconhecida pelo Ministério da Agricultura para experimentos oficiais) e a fábrica que estabelece, documenta, implementa e mantém seu Sistema de Gestão Integrada segundo os requisitos da ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 e OHSAS 18001:2007, em contínua melhoria.

A empresa está situada em uma fazenda de 230 hectares e mais de 20% do total da área é de Reserva Legal, que vem sendo reflorestada ao longo dos anos, permitindo que em um futuro próximo retorne à sua condição inicial e natural.

Na Área de Preservação Permanente (APP) também é feito um trabalho de reflorestamento e preservação. Quando



Em Sorocaba (SP) estão o escritório central, a estação experimental e a fábrica da IHARA

recuperada, a área ajudará a manter as nascentes e os recursos hídricos, proporcionando um corredor para os animais e contribuindo com a diversidade da região.

O reflorestamento de eucalipto está sendo implantado em uma área da IHARA que estava praticamente improdutiva. Ocupa uma área de 31,2 hectares com a plantação de aproximadamente 44 mil mudas de eucalipto da espécie clonal Grandis Urofila, que são destinados a madeira de maior densidade para indústria moveleira, além de contribuir para o resgate de CO2 no ambiente.

## PORTE

Em 2010, a IHARA, uma sociedade anônima de capital fechado, obteve faturamento em vendas de 519,6 milhões de reais e as vendas líquidas foram de 498,3

milhões de reais. A empresa possui um patrimônio líquido de 312,0 milhões de reais e 369,3 milhões em passivo.

### Composição acionária

#### G32.9

A empresa conta com um ativo total de 681,3 milhões de reais e tem como composição acionária:

	Acionistas	Quantidade de Ações	%
1	Nippon Soda Co. Ltd.*	2.527.093	27,59%
2	Agroinvest Kayatani - Adm. Empreend. Partic. S/A.	1.652.476	18,04%
3	Sumitomo Corporation*	1.611.848	17,60%
4	Kumiai Chemical Industry Co. Ltd.*	947.100	10,34%
5	KI Chemical do Brasil Ltda.	776.104	8,47%
6	Sumitomo Corporation do Brasil S/A	402.961	4,40%
7	Mitsubishi Corporation.*	332.998	3,64%
8	Sumitomo Chemical Co. Ltd.*	380.695	4,16%
9	Outros	526.946	5,76%
	<b>TOTAL</b>	<b>9.158.221</b>	<b>100,00%</b>

\*Essas empresas acionistas são de capital japonês.

## ESTRUTURA ORGANIZACIONAL

#### G32.3/2.6

A Estrutura Organizacional da IHARA é mostrada no Organograma Geral, estabelecendo as inter-relações de quem dirige, gerencia, executa e verifica os trabalhos que afetam a Gestão Integrada da empresa.

Conforme o estatuto da empresa, totalmente baseado na Lei nº 6.404/76 (Lei das S/A), o Conselho de Administração é composto por nove Conselheiros, dentre os quais profissionais de mercado com ligação direta com o setor de defensivos agrícolas.

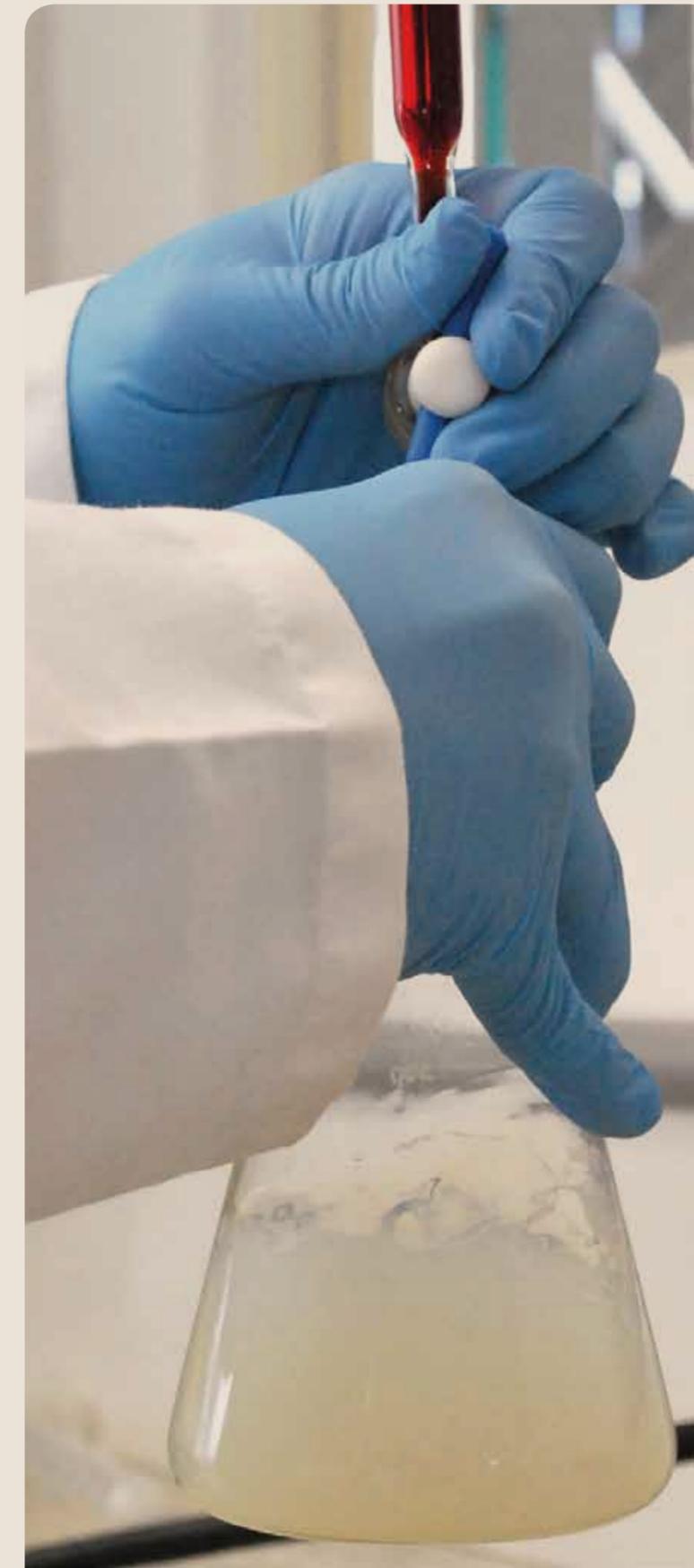
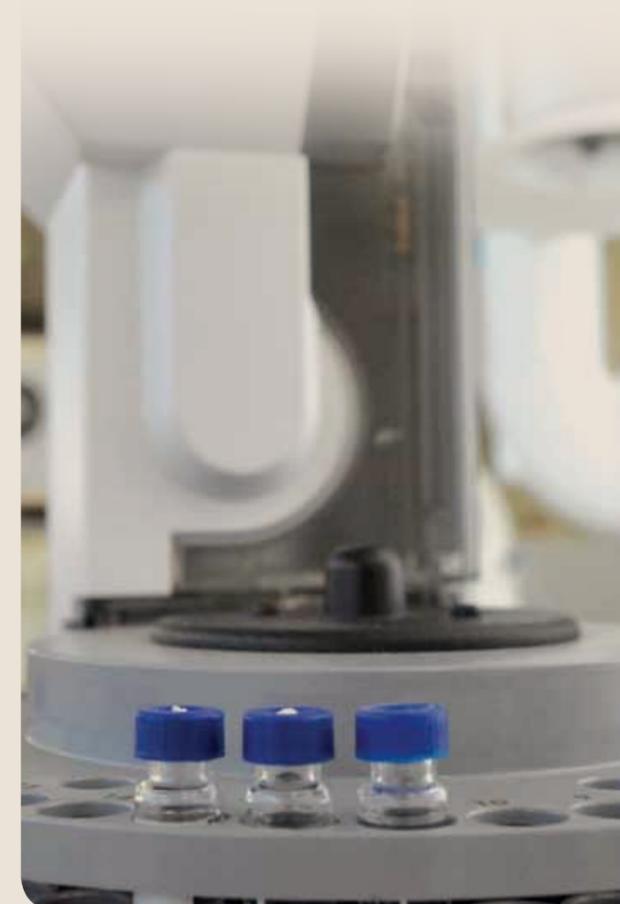
## NOVIDADES EM 2010

#### G32.9

O ano de 2010 foi marcado pela comemoração dos 45 anos da IHARA no mês de março, quando tomou posse o novo presidente da empresa Julio Borges Garcia e a nova formação da diretoria executiva.

A nova gestão estabeleceu as metas da empresa para os próximos cinco anos de dobrar o market share, investindo em pesquisa e desenvolvimento, inovação tecnológica e sustentabilidade.

Em 2010, foram feitos grandes investimentos na infraestrutura da empresa, na área produtiva, na pesquisa, nos laboratórios, na estação experimental, em contratação, treinamento e capacitação dos colaboradores.



## LANÇAMENTO DE PRODUTO

### G3.2.2/2.9

Em 2010, a IHARA lançou no mercado o fungicida Certeza para o tratamento de sementes de soja e feijão.

Em 2010, a IHARA lançou o fungicida Certeza

O Certeza é o primeiro produto registrado no mercado para o tratamento de sementes comprovadamente eficaz para o controle do Mofo Branco em soja e feijão. A aplicação do tratamento em semente é feita em uma pequena área, o que reduz o impacto ambiental, a aplicação foliar e o uso de mão-de-obra.

Eficaz para o controle do Mofo Branco em soja e feijão

Revendas convidadas estão alinhadas com a filosofia da IHARA

### G3.2.9/4.14

O grupo "Inteligência HF" foi criado no início de 2010 em uma reunião organizada na sede da IHARA, em Sorocaba (SP), e é formado por revendedores da linha de defensivos da empresa, que atuam com produtores de hortifruticultura. O objetivo é oferecer ferramentas para que as revendas ajudem os agricultores a desenvolver a rastreabilidade que garante a origem de seus produtos.

O grupo oferece ferramentas para que as revendas ajudem os produtores a desenvolver a rastreabilidade

## PRIMEIRO ANO DO PLANTA FORTE SOBRE RODAS

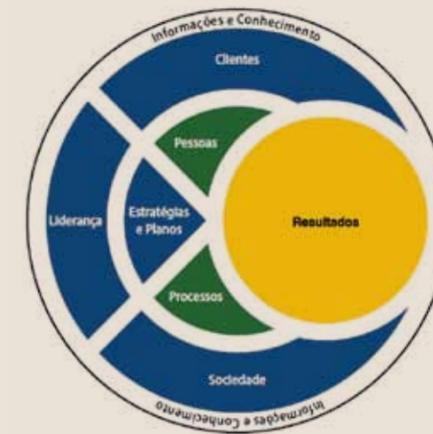
### G3.2.9/4.14

O Planta Forte sobre rodas (PFsr), projeto que nasceu para dar maior abrangência a um programa da IHARA, o Sistema Planta Forte (SPF), completou um ano de atividades em 2010.

O PFsr é formado por cinco unidades móveis espalhadas por todo o país, que percorrem as propriedades rurais para dar orientações técnicas aos produtores sobre como fazer diagnósticos na lavoura, evitar o desperdício de defensivos agrícolas e a importância do uso correto dos Equipamentos

de Proteção Individual (EPIs), ressaltando o compromisso com a responsabilidade da atuação no campo.

No primeiro ano de atividades, as cinco unidades do Planta Forte sobre rodas percorreram 300 mil quilômetros por todo o Brasil. Foram contabilizados 80 cases, em parceria com 32 instituições de ensino pesquisa de todas as regiões do país, que beneficiaram mais de sete mil pessoas.



## IHARA SE FILIA À FUNDAÇÃO NACIONAL DA QUALIDADE (FNQ)

### G3.2.9

A IHARA se filiou, em 2010, à Fundação Nacional da Qualidade (FNQ), entidade privada sem fins lucrativos que há 18 anos promove a excelência da gestão para o aumento da competitividade das organizações do Brasil.

Objetivo é implantação do Modelo de Excelência da Gestão (MEG)

## INVESTINDO NOS COLABORADORES

### G3.2.9

A IHARA acredita no potencial de seus colaboradores e oferece ferramentas para que possam se desenvolver profissionalmente. O Departamento de Desenvolvimento Humano (DDH) é o responsável por analisar periodicamente o desempenho dos profissionais, que é medido pela Avaliação de Desempenho IHARA (ADI), metodologia desenvolvida por um comitê formado por colaboradores e lançada em 2010.

A primeira turma do Programa de Desenvolvimento de

Gestores (PDG) se formou em 2010. O curso foi desenvolvido pela IHARA com o objetivo de capacitar os participantes, aprimorando suas competências e estimulando o desenvolvimento de atitudes e comportamentos que influenciam a gestão da equipe.

Teve início também em 2010 a primeira turma do Projeto de Qualificação Profissional em Mecânica, Automação e Eletrônica, um curso promovido para colaboradores da IHARA em parceria com o Sesi.



Percorremos 300 mil quilômetros por todo Brasil

Completamos um ano de atividade em 2010



## PROGRAMA INOVA, UM NOVO MODELO DE GESTÃO DE ESTAGIÁRIOS

Nesta primeira edição foram selecionados 30 estudantes universitários da região de Sorocaba (SP)

### G3.2.9

A IHARA iniciou em 2010 o Programa de Estágio Inova, que tem como principal objetivo proporcionar aos jovens talentos selecionados pela empresa o exercício profissional do aprendizado acadêmico, alinhado ao desenvolvimento do perfil de negócios IHARA.

## CÓDIGO DE CONDUTA IHARA

### G3.2.9/4.14

Em 2010, os colaboradores da IHARA receberam o Código de Conduta, material que formaliza o jeito de ser e agir de quem compõe o time da empresa. O Código de Conduta contém orientações sobre comportamentos, ações e decisões dos colaboradores da empresa, de acordo com tudo aquilo que se acredita ser correto como conduta profissional.



## INOVAÇÃO: CAMINHO PARA O CRESCIMENTO SUSTENTÁVEL

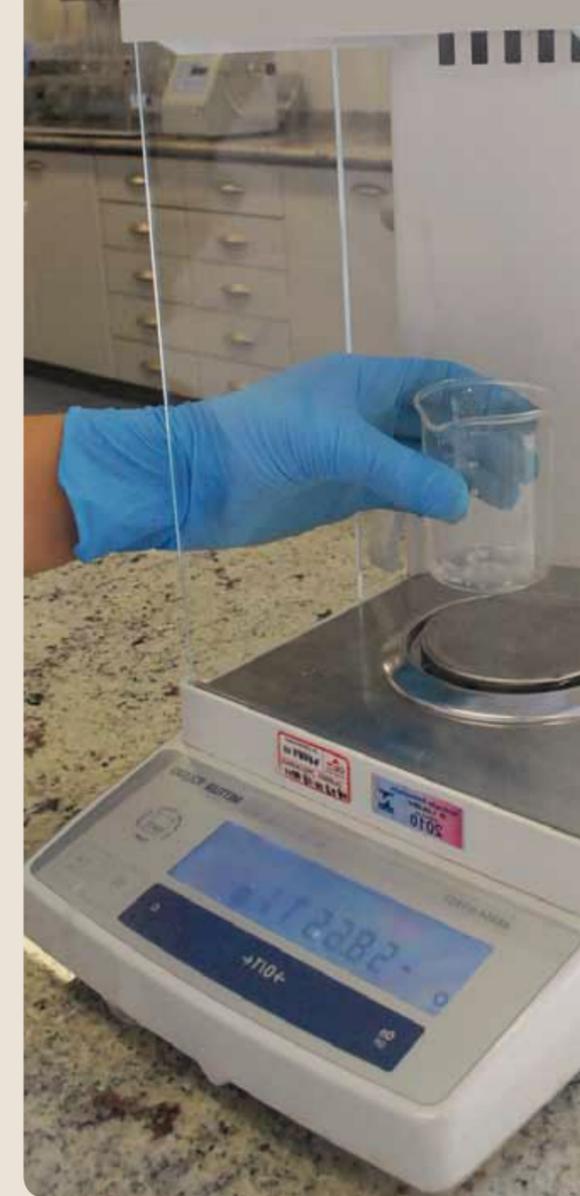
### G3.2.9

Para a IHARA, a inovação tecnológica é o caminho para crescer com sustentabilidade. Investimentos em Pesquisa & Desenvolvimento, área que engloba os setores de Pesquisa, Estação Experimental, Registro e Tecnologia, permitem obter produtos cada vez mais eficazes e com menor impacto. Em 2010, a empresa investiu em suas estruturas de P&D e na ampliação da equipe de pesquisadores para fortalecer a inteligência competitiva da empresa. Além da equipe própria, a IHARA intensificou a parceria com universidades e institutos de pesquisa.

A empresa desenvolveu, por exemplo, uma formulação altamente concentrada de alguns produtos, que proporciona menos uso de embalagem, economia com transporte e armazenagem, além de não ocasionar desperdício de produto e, conseqüentemente, mitigar possíveis danos ao meio ambiente e às pessoas que os manipulam.

A IHARA vem pesquisando também alternativas às embalagens utilizadas atualmente para armazenar seus produtos. Os trabalhos estão focados em opções que causem menor impacto ambiental e sejam biodegradáveis.

Em 2010, houve grandes avanços na chamada "Linha Eco", que trabalha com o desenvolvimento de produtos biológicos e naturais com zero resíduos, em parceria com os acionistas japoneses.



## NOVA ESTAÇÃO EXPERIMENTAL

A Estação conta também com um novo laboratório

### G3.2.9

Como parte da estratégia da empresa de investir em Pesquisa & Desenvolvimento, a IHARA deu início em 2010 à reforma e reestruturação da Estação Experimental, instalada na mesma área da sede da empresa em Sorocaba (SP).

A área da Estação Experimental aumentou de tamanho, de 23,28 hectares para 52,8 hectares, o que permitirá quadruplicar o número de ensaios, melhorando o grau de abrangência e confiabilidade dos resultados.

Nova Estação terá viveiro de mudas de espécies nativas

## EMPRESA SAUDÁVEL

A empresa realizou testes e pesquisa com os colaboradores

O ano de 2010 foi um marco na história da IHARA no que diz respeito à vida saudável. Os colaboradores estão cada vez mais conscientes da importância de alimentação equilibrada e da prática de diversas formas de exercícios físicos. A empresa realizou testes e pesquisa com os colaboradores para traçar um perfil da saúde de cada um. Foi feita uma parceria também com o Projeto Sesi Indústria Saudável, que viabilizou a vinda de um educador físico que se tornou o treinador da equipe de corrida, formada por colaboradores. Em 2010, o time participou de seis corridas na região de Sorocaba, além da São Silvestre.

Em 2010, o time participou de seis corridas na região de Sorocaba

## IHARA E MEIO AMBIENTE: RELACIONAMENTO FORTALECIDO

### G3.2.9

A IHARA tem como meta para os próximos anos garantir maior participação no mercado de defensivos agrícolas e esse crescimento tem como um dos pontos importantes garantir a preservação e o cuidado com o meio ambiente.

## INVESTIMENTOS EM SEGURANÇA E SAÚDE OCUPACIONAL

Melhoria de EPIs utilizados na Brigada de Emergência

### G3.2.9/4.14

Em 2010, a IHARA investiu em diversos projetos de melhoria de segurança em suas instalações. Foram feitas alterações significativas que resultaram num ganho de segurança, saúde e produtividade.

## PREMIAÇÕES

### G3.2.10

IHARA é eleita pelo 5º ano uma das 150 melhores empresas para se trabalhar

A IHARA foi eleita em 2010, pela quinta vez, uma das 150 melhores empresas para se trabalhar, de acordo com o GUIA VOCÊ S/A EXAME As Melhores Empresas Para Você Trabalhar, da Editora Abril, uma homenagem às empresas que são modelo em gestão de pessoas. Eleita no grupo de empresas pequenas, que possuem de 100 a 500 funcionários, a IHARA recebeu a nota final de 73,8, superior à atingida pela empresa na edição de 2009. Entre os quesitos destacados pela revista em relação à IHARA está a preocupação da empresa com a qualidade de vida de seus colaboradores. O Guia ressalta ainda que a IHARA oferece benefícios de primeira linha, incluindo previdência privada.



### Entre as Melhores e Maiores da Exame

Entre as 10 melhores empresas do setor de Agronegócios em Adubos e Defensivos, a IHARA se classificou em 1 lugar no prêmio Melhores e Maiores Exame, um dos mais relevantes da economia brasileira, publicado em 2010.

Entre as 1.000 maiores empresas em Vendas, a IHARA ficou em 727 lugar em 2009 (ano de avaliação dos resultados), saindo de 761 no ano anterior.

Entre as 400 maiores do Agronegócio em Vendas, a empresa ocupou o 176 lugar, aumentando de posição em relação ao 180 no ano anterior.

Entre as 50 maiores do Agronegócio em Lucro Líquido Ajustado, a IHARA obteve a 32 posição em 2009, um grande crescimento em relação a 2008, quando ocupou o 176.



### Destaque na Revista Valor 1000

Na eleição da Revista Valor 1000 Maiores Empresas edição 2010, publicada pelo grupo Valor Econômico S/A, a IHARA ficou no 576 lugar, subindo 38 posições comparadas com o ano anterior. A empresa se destacou no setor químico e petroquímico, no qual ficou em 10 lugar em crescimento sustentável.



Colaborador da IHARA é premiado pela Andef

O colaborador da IHARA Rudimar Spanemberg foi homenageado pela Andef (Associação Nacional de Defesa

Vegetal) durante a entrega do Prêmio Andef de Mérito Fitossanitário, em maio, em São Paulo (SP).

Na ocasião, o colaborador recebeu o prêmio pela Modalidade Profissional na Categoria Indústria pelo trabalho de treinamento realizado junto às escolas rurais e colégios técnicos agrícolas no projeto de Meio Ambiente da IHARA "EPI Responsável".

# Capítulo 03

## Governança, Compromissos e Engajamento

Ligadas umas nas outras  
Trançando o que vai proteger  
Tecem as fibras o molde  
Que em noites podem aquecer

Resistem ao tempo e a tantos  
Que o cortam, rasgam e furam  
Que fazem desse entrelaço as medidas  
Que o mundo deseja ter

Se não fossem os finos fios corajosos  
Difícil seria juntar  
As cores, os corpos e texturas.  
Em imagens coloridas nas ruas  
Em armários enfeitados de histórias  
Em lembranças de que todos temos  
De capas de heróis, igualmente corajosos  
Capazes de tudo.

## COMPETITIVIDADE RESPONSÁVEL

A atuação da IHARA é pautada pela ética e transparência

Como empresa, a IHARA empreende ações que reforçam o comportamento ético, cumprindo todos os seus compromissos legais. Com uma estrutura de Cargos e Salários, promove a igualdade de tratamento entre seus colaboradores. Com sua política de investimentos nas pessoas, estende o treinamento a todo o contingente de trabalho. Apoia e dá suporte à implementação de normas internacionais, como a certificação ISO, com uma preocupação crescente na segurança das pessoas.

Essa gestão é consolidada com sólidos padrões de auditoria e contabilidade.

Por tudo isso a IHARA é vista como uma empresa transparente e ética, tendo a confiança do mercado, dos acionistas e com suas ações cada vez mais valorizadas.

A gestão é consolidada com sólidos padrões de auditoria e contabilidade

## PILARES DA SUSTENTABILIDADE

### G3 4.1/4.8

A IHARA acredita que para o desenvolvimento sustentável é necessário pensar e trabalhar interagindo com os pilares da sustentabilidade. Por isso, procura concentrar seus esforços nos aspectos econômico, ambiental e social.



## SISTEMA AMEBA DE ADMINISTRAÇÃO (SAA)

### G3 4.1

Desde a implantação do Sistema Ameba de Administração (SAA), a IHARA trabalha todos os anos para criar melhorias na maneira de fazer gestão. Esse sistema baseia-se no conceito da ameoba como o menor setor ou seção que pode assumir diferentes formas, tornando-se maior ou menor, de acordo com as necessidades apresentadas, com uma rápida capacidade de se adaptar frente a um desafio.

### 5's

Os 5's fazem parte da gestão da empresa

Desde 1995, a IHARA pratica o 5's como parte de sua gestão. O Programa utiliza o conceito dos 5 sentidos aplicados no dia a dia de trabalho: utilidade, organização, limpeza, saúde e disciplina.

No mês de junho foi formado o Comitê do Programa 5's para o novo ciclo em 2010, composto por representantes de todos os setores da empresa.

Comitê faz auditorias mensais para acompanhar a aplicação do programa

## CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

### CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO 2010

<b>Kiyotaka Machii</b>	Presidente - Nippon Soda
<b>Tomohisa Ito</b>	Vice Presidente - Sumitomo Corporation
<b>Christiano Ernesto Burmeister</b>	Conselheiro - independente
<b>Cristiano Walter Simon</b>	Conselheiro - independente
<b>José de Paulo Fabretti</b>	Conselheiro - Sumitomo Chemical
<b>Ryuichi Sasaki</b>	Conselheiro - Mitsubishi Corporation
<b>Katsumi Eguchi</b>	Conselheiro - Kumiai Chemical
<b>Demeure Brito</b>	Conselheiro - Agroinvest
<b>Julio Borges Garcia</b>	Conselheiro - Iharabras

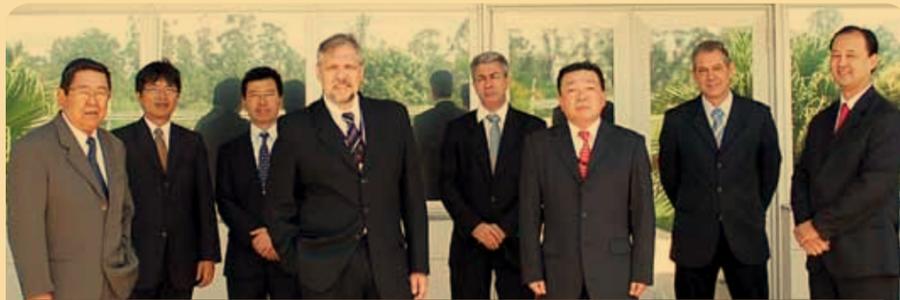
### G3 4.1, 4.2, 4.3 e 4.4

O Conselho de Administração e a diretoria executiva buscam através de suas ações e diretrizes a competitividade responsável.

É composto por nove conselheiros, que são profissionais de mercado com ligação direta com o setor de agroquímicos. Os conselheiros reúnem-se mensalmente e participam no mês de março da Assembléia Geral Ordinária (AGO), que, entre outros assuntos, tem por objetivo aprovar as Demonstrações Financeiras do ano anterior.

## DIRETORIA EXECUTIVA 2010

A nova diretoria executiva tomou posse no dia 18 de março de 2010, quando a IHARA comemorou seus 45 anos de história.



Da esquerda para a direita: Mario Kami, Edson Mamoru Narita, Makoto Kobayashi, Julio Borges Garcia, José Gonçalves do Amaral, Kenichi Okubo, Itamar Moreira Franco e Milton Ossamu Hiramoto

<b>Julio Borges Garcia</b>	Diretor Presidente
<b>José Gonçalves do Amaral</b>	Diretor de Marketing e Técnico
<b>Edson Mamoru Narita</b>	Diretor Industrial
<b>Itamar Moreira Franco</b>	Diretor Comercial
<b>Milton Ossamu Hiramoto</b>	Diretor de Controladoria, Finanças e TI
<b>Makoto Kobayashi</b>	Diretor Assistente da Presidência
<b>Kenichi Okubo</b>	Diretor Assistente da Presidência
<b>Mário Kami</b>	Diretor Assistente da Presidência

## MECANISMOS DE PARTICIPAÇÃO

Colaborador participativo

### G3 4.4/4.14

Como parte de sua estratégia de gestão e crescimento, a IHARA estimula e valoriza a participação do colaborador. Os gestores participam de reuniões estratégicas que definem o rumo na empresa e multiplicam as práticas em suas equipes.



Colaboradores participam dos lucros e resultados da empresa

### G3 2.9 / 4.4

O Programa de Participação dos Trabalhadores nos Lucros e Resultados da Empresa (PTLRE), implementado pela IHARA em 1995, visa promover o envolvimento de todos os colaboradores nos objetivos e metas da empresa, e consequentemente, a participação no resultado.

## RELAÇÕES COM STAKEHOLDERS

### G3 4.15

O modelo de gestão e os princípios de nossa cultura nos levam a buscar o equilíbrio entre o ser humano e o seu meio, uma relação que deve ser cada vez mais sustentável.

Esse compromisso se expressa no pensamento de nossos líderes, em nossos valores e na atitude de cada pessoa que faz a IHARA privilegiar o envolvimento de todas as partes interessadas da empresa, ou seja, clientes, fornecedores, comunidades, acionistas, colaboradores, universidades, ONG's, Governo, entre outras.

Em seus processos de decisão, a IHARA considera as demandas e expectativas de seus stakeholders.

## COLABORADORES

### G3 4.14

Para a IHARA, o maior patrimônio são seus colaboradores. Por isso, a empresa investe constantemente em treinamento, capacitação e em programas que promovam a saúde, a segurança, o bem-estar e a educação ambiental de seu time. Esses esforços vêm sendo reconhecidos ao longo dos anos por revistas especializadas no setor, como Você S.A. e Exame, da Editora Abril e Valor Carreira, do jornal Valor Econômico.

A empresa disponibiliza uma infraestrutura em sua sede para que os colaboradores possam se sentir bem e

valorizados. O Centro de Convivência, em uma área de 500 m, oferece salas de leitura, fitness, jogos e TV, em ambientes agradáveis e confortáveis, que promovem um bom convívio e proporcionam melhorias na qualidade de vida dos colaboradores.



A integração entre os colaboradores é feita também por meio do Grêmio União Recreativa Ihara (GURI), que promove atividades como eventos sociais, esportivos e atividades culturais, que vão de apresentações teatrais e musicais a descontos em cinema.



## Incentivo ao desenvolvimento profissional

### G3 2.9 / 4.14

O desenvolvimento profissional dos colaboradores está entre as prioridades da IHARA. A empresa acredita no potencial de seus colaboradores e oferece ferramentas para que possam desenvolver suas capacidades e traçar uma trajetória de sucesso dentro da empresa.

A partir desses resultados e da análise dos potenciais de cada um, a empresa oferece condições para que os colaboradores aprimorem suas capacidades, corrijam carências profissionais e desenvolvam seus potenciais. Com o Plano de Sucessão, a IHARA busca dentro da própria equipe as novas lideranças que serão preparadas para conduzir a empresa no futuro.

## Canais de comunicação com os colaboradores

A comunicação clara e direta entre a IHARA e os colaboradores é um assunto tratado com muita importância na empresa. Para isso a IHARA mantém alguns canais de comunicação, que, além de repassar os comunicados, informa ao colaborador as ações que empresa realiza durante o período:

- Ginástica Laboral
- DDH Comunica
- IHARA em Notícia
- Reuniões Anuais de Departamentos



## Educação ambiental

### G3 4.14

A IHARA procura não só praticar ações sustentáveis no dia a dia da empresa, mas também educar seus colaboradores para que adotem essas práticas em suas vidas.

Para reforçar os valores de saúde, segurança no trabalho e prevenção do meio ambiente a IHARA promoveu a SIPATMA 2010 (Semana Interna de Prevenção de Acidentes no Trabalho e Meio Ambiente), organizada pela CIPA, pela Segurança Ocupacional e pelo Setor de Meio Ambiente.

Dentro dos projetos desenvolvidos na área de meio ambiente na IHARA existe a preocupação em conscientizar não só os colaboradores, mas também seus filhos. Entre as ações desenvolvidas em 2010 destaca-se o "Pinte e Plante com a IHARA", que reuniu os filhos de colaboradores



na empresa para participarem de atividades voltadas à educação ambiental.



## PRODUTOR RURAL

### G3 4.14

Para a IHARA, o produtor rural é mais do que um cliente: é um parceiro, com o qual está altamente comprometida com seus resultados, sua produtividade, lucratividade e crescimento sustentável.

Para isso, a empresa criou diversos canais de relacionamento com os produtores rurais com o intuito de compartilhar conhecimentos para que juntos encontrem as melhores soluções para as dificuldades da lavoura.



## Planta Forte sobre rodas

O projeto Planta Forte sobre rodas (PFsr) nasceu para dar maior abrangência a um programa da IHARA, o Sistema Planta Forte (SPF), que desde 2003 tem como objetivo aprimorar e desenvolver modelos de gestão mais eficientes da produção agrícola a partir da experiência administrativa e sabedoria do agricultor.

Esse projeto é uma forma de concretizar o compromisso da empresa em contribuir para o progresso sustentável da

agricultura brasileira, descrito em sua missão. São cinco unidades móveis espalhadas por todo o país, que percorrem as propriedades rurais oferecendo orientações técnicas sobre como fazer diagnósticos, a manipulação correta de defensivos agrícolas no campo e o uso dos Equipamentos de Proteção Individual (EPIs), reforçando a importância de uma atuação ética e consciente dos produtos.

Conheça alguns projetos do PFsr em 2010.

### PROJETOS DO PLANTA FORTE SOBRE RODAS

CULTURA	LOCAL	INSTITUIÇÃO PARCEIRA	CONTRIBUIÇÃO
<b>Melancia</b>	Pernambuco	IFET Pernambuco	Formação prática dos futuros profissionais para a região e por meio deles proporcionar oportunidades de melhorias aos produtores rurais da região do vale do São Francisco. O projeto começou auxiliando um produtor de Melancia na cidade de Vermelho (PE)
<b>Pera</b>	Barbacena (MG)	IF-SEMG	Estimular o cultivo de pera na região e formar novos talentos para o mercado de trabalho.
<b>Uva</b>	Bento Gonçalves (RS)	IFRS	Contribuir com melhorias na produção de uva na região voltada à produção de vinhos e auxiliar na formação profissional dos alunos da IFRS.
<b>Soja</b>	Guaraupava (PR) e Irineópolis (SC)		PFsr promoveu diagnósticos em propriedades da região para identificar as perdas na produção de soja pela infestação do Mofo Branco.
<b>Tomate</b>	Pará de Minas (MG)	UFV - Campus Florestal	Auxiliar produtores de tomate da região para que se tornem referência na produção da cultura.
<b>Maçã</b>	Região Sul	EPAGRI	Contribuir com a cadeia produtiva da maçã, por meio de avaliações em propriedades que a cultivam, com a identificação de pontos que precisam ser melhorados e ações para garantir melhor desempenho na produção da fruta.
<b>Tangerina</b>	Belo Vale (MG)	Centro de Citricultura Sylvio Moreira	Para reduzir a incidência da Mancha - Marrom na tangerina e buscar informações sobre o manejo integrado, o PFsr promoveu uma visita ao Centro de Citricultura Sylvio Moreira, em Cordeirópolis (SP), para coletar dados que possam ajudar os produtores no combate da doença.
<b>Pimentão e Tomate</b>	Cerqueira César (SP)	ETEC - Cerqueira César	A parceria promoveu a visita dos alunos da ETEC a propriedades da região que cultivam pimentão e tomate para que os estudantes pudessem ter contato com o campo.
<b>Cafê</b>	Muzambinho (MG)	IFET e UNIPASV	Auxiliar os produtores para que suas propriedades alcancem as exigências da certificação Fair Trade.
<b>Tomate</b>	Onça do Pitangui (MG)	UFV - Campus Florestal	Auxiliar produtores rurais do Barracão do Produtor, que reúne agricultores da região de Onça Pitangui (MG), para melhorar a produção de tomate nas propriedades rurais, com diagnósticos e ações de melhoramento.
<b>Cafê</b>	Brasil	Fazenda Bom Jardim	O PFsr, junto com a Fazenda Bom Jardim, produziu um folheto com informações sobre a produção de mudas de café. O manual contém informações referentes às cultivares de café, adubação, época de semeadura, manejo de pragas e doenças, orientações para se ter mudas saudáveis, sombreamento do viveiro, irrigação e cuidados que devem ser tomados na construção do viveiro.

## Projeto “EPI Responsável”

A IHARA criou o projeto “EPI Responsável”, que tem como objetivo conscientizar produtores rurais sobre a importância do uso de Equipamentos de Proteção Individual (EPI) tanto para sua saúde quanto para o meio ambiente.

O Projeto EPI Responsável é desenvolvido pela equipe de campo da IHARA durante o ano todo em escolas municipais, estaduais e técnicas de todo o país para mostrar a importância do uso correto do EPI e conscientizar quanto à preservação do meio ambiente. O trabalho é feito com os filhos dos produtores rurais, através de atividades lúdicas, para que eles possam cobrar de seus pais atitudes responsáveis no campo com o uso de EPI para evitar acidentes.

Em 2010 foram envolvidas nesse projeto 38 escolas, atingindo diretamente cerca de 5 mil crianças, todas do meio rural.

## Programas visam o crescimento dos clientes IHARA

A IHARA possui um programa de fidelidade e incentivo ao cliente chamado Taiô, que tem como diferencial oferecer benefícios quando são atingidas as metas pré-estabelecidas. Os benefícios são voltados para a profissionalização do cliente, ferramentas para equipá-lo e treinamento para sua equipe.

## No campo com os produtores

A IHARA participa de eventos de campo dos mais variados perfis pelo Brasil

A IHARA participa de eventos de campo dos mais variados perfis em todo o Brasil como uma forma de estar próxima do agricultor e apresentar-lhe as novidades e soluções para sua lavoura.

A equipe de campo da IHARA organizou em 2010 mais de 1100 eventos no campo, entre dias de campo, workshops, palestras técnicas, lançamentos de produtos, giros de campo e treinamentos. A IHARA também participou diretamente de mais de 20 eventos do setor como Congressos, Feiras, Dias de Campos regionais e Exposições.

A equipe de campo da IHARA organizou em 2010 mais de 1100 eventos no campo



## GBCA completa 10 anos de atuação

O Grupo realizou o 20º Encontro do GBCA

A IHARA é facilitadora do GBCA Grupo Brasileiro dos Consultores de Algodão, que completou uma década de atuação em 2010. Atualmente formado por 13 consultores, que representam cerca de 60% da área de algodão plantada no Brasil, o grupo tem permitido ao longo dos anos que as informações sobre a cultura fluam melhor, o que possibilita entender e questionar a cultura e evoluir com a produtividade brasileira.

Certificado foi entregue ao grupo pelos 10 anos de atuação

## PESQUISADORES

Parcerias com universidades e instituições de pesquisa

### G3 4.14

Um dos pontos fortes da IHARA é a credibilidade que a empresa tem conquistado ao longo de sua história com universidades e entidades ligadas à agricultura. A empresa desenvolve diversos projetos em parceria com pesquisadores e professores conceituados, que aprovam a qualidade e a responsabilidade dos produtos e serviços oferecidos pela IHARA aos produtores rurais de todo o país.



## SOCIEDADE

### G3 4.14

A IHARA faz parte das seguintes entidades:

ABNT

ASSOCIAÇÃO NACIONAL DE NORMAS TÉCNICAS

AMCHAM

AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE (CÂMARA AMERICANA DE COMÉRCIO)

ANDEF

ASSOCIAÇÃO NACIONAL DE DEFESA VEGETAL

CIESP SÃO PAULO

CENTRO DAS INDÚSTRIAS DO ESTADO DE SÃO PAULO

CIESP SOROCABA

CENTRO DAS INDÚSTRIAS DE SOROCABA

COSAG

CONSELHO SUPERIOR DO AGRONEGÓCIO DA FEDERAÇÃO DA INDÚSTRIA DO ESTADO DE SÃO PAULO (FIESP)

FEQUIMFAR

FEDERAÇÃO DOS TRABALHADORES NAS INDÚSTRIAS QUÍMICAS, FARMACÊUTICAS E ABRASIVAS DE SOROCABA E REGIÃO

SINDAG

SINDICATO NACIONAL DA INDÚSTRIA DE PRODUTOS PARA DEFESA AGRÍCOLA

## COMUNIDADE

Responsabilidade social

### G3 4.14

A IHARA contribui com projetos sociais que ajudam a melhorar a condição de vida de milhares de pessoas e projetos culturais que apresentam especialmente contribuições da cultura oriental no Brasil. É uma empresa que cresce consciente de seu papel na sociedade.

## Projetos apoiados pela IHARA em 2010

LEIS DE INCENTIVO	PROGRAMAS/PROJETOS	2010
LEI ROUANET + LEI AUDIOVISUAL	DOUTORES DE ALEGRIA - VISITA AOS HOSPITAIS	50.000
	LIVRO: O BRASIL DO SOL NASCENTE	60.000
	O SESP - SALA SÃO PAULO	200.000
	<b>SUB-TOTAL</b>	<b>310.000</b>
FUNDO DE AMPARO À CRIANÇA E AO ADOLESCENTE	ASSOCIAÇÃO BETHEL CASA LARES	5.000
	APAE - ASSOCIAÇÃO DE PAIS E AMIGOS DOS EXCEPCIONAIS	15.000
	GPACI	6.000
	LAR ESCOLA MONTEIRO LOBATO	5.000
	OBRA PARA ASSISTÊNCIA INFÂNCIA - OPAI	5.000
	ABRIGO LAR DA CRIANÇA (PRIMAVERA DO LESTE/MT)	20.000
	ASSOCIAÇÃO CULTURAL E SOCIAL (NOVA MUTUM/MT)	10.000
	APAE - ASSOCIAÇÃO DE PAIS E AMIGOS DOS EXCEPCIONAIS (LUIZ EDUARDO MAGALHÃES/BA)	15.000
	<b>SUB-TOTAL</b>	<b>81.000</b>
	LEI DO INCENTIVO AO ESPORTE	KARATÊ PARA CRIANÇAS
PROJETO BOLA DA VEZ (SOROCABA)		50.000
<b>SUB-TOTAL</b>		<b>80.000</b>
<b>TOTAL GERAL (R\$)</b>		<b>471.000</b>

## FORNECEDORES

### Responsabilidade estendida

A IHARA não se restringe a adquirir bens e/ou serviços de um único fornecedor

#### G3 4.14

Para garantir um equilíbrio entre o mercado e condições para uma relação aberta e receptiva à evolução, a IHARA não se restringe a adquirir bens e/ou serviços de um único fornecedor, adotando a política de sempre adquirir bens e serviços de dois ou mais fornecedores. A exceção é quando a empresa fornecedora e a IHARA desenvolvam projetos inovadores que apresentem benefícios econômicos para ambas as partes por um determinado período, sendo neste caso denominados Fornecedores Parceiros.

A empresa acredita que a coerência de suas ações se traduz também na escolha de fornecedores comprometidos, que tenham espírito de cooperação, apresentem confiabilidade na entrega, responsabilidade nos custos e em qualidade. A certificação pela ISO 9001:2000 e ISO 14001 é uma condição básica para trabalhar com a IHARA, principalmente para o fornecimento de materiais utilizados na produção.

### Terceirização consciente

#### G3 4.14

O sistema de gestão ambiental empregado na IHARA contempla a influência para uma boa conduta ambiental de seus prestadores de serviço. Antes da contratação, a empresa é avaliada em pré-requisitos ocupacionais, ambientais e de qualidade. Se apresentar qualquer aspecto significativo, é realizada uma vistoria in loco.

### Madeira legal

Apesar da IHARA não consumir quantidades expressivas de recursos florestais, ela se preocupa com a origem das madeiras das quais são construídos seus pallets. Toda vez que elas são adquiridas, há um monitoramento do cadastro do fornecedor atualizado no IBAMA.

# Capítulo 04

## Indicadores de Desempenho

Para nos elevar às estrelas  
É preciso que nos empurre o chão  
Caminhar em linhas retas ou curvas  
Com energia pra não parar  
Em nebulosas confusas

Para cruzarmos os rios  
E descobriremos mundos maiores  
Sem que nos afundemos em preocupações distantes  
É preciso flutuar

Para atravessarmos a terra firme  
Sem que pisemos em espinhos  
Sob sol, chuva ou frio  
É preciso rodar muito  
E não temer o desafio.

Mover um mundo em outro que gira  
E sair do lugar sem perder o caminho



## INDICADORES DE DESEMPENHO

Neste capítulo será apresentado um conjunto de indicadores de desempenho nos âmbitos econômico, social e ambiental e informações sobre como a IHARA adota a gestão em cada categoria.

O desempenho de cada indicador cumpre o papel de medir e controlar os processos internos essenciais da organização, facilitando seu monitoramento e gestão e

permitindo uma comparação com outras empresas que adotam essa metodologia.

A adoção crescente dos indicadores do GRI demonstra o compromisso da IHARA com o contínuo aprimoramento de seus processos sempre considerando os três eixos de sustentabilidade para buscar a perenidade do negócio, em benefício de seus stakeholders.

## GESTÃO DO DESEMPENHO ECONÔMICO

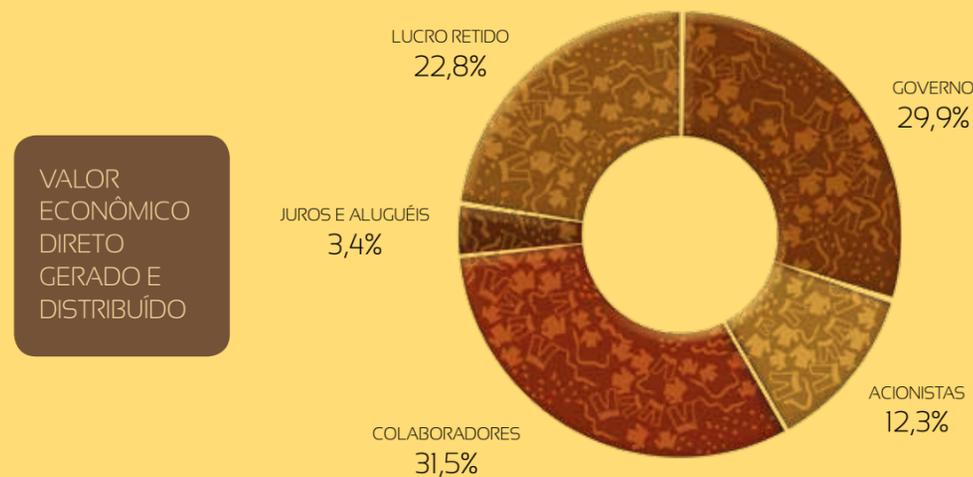
A IHARA faturou em 2010 o valor bruto de 516,9 milhões de reais, 14% acima do ano anterior. O lucro líquido foi de 60,2 milhões de reais, ou seja, 11% da receita operacional bruta.

O resultado demonstra o compromisso da empresa em buscar o crescimento sustentável, alinhado com as metas estabelecidas.

## G3EC1 Valor Econômico Direto Gerado e Distribuído

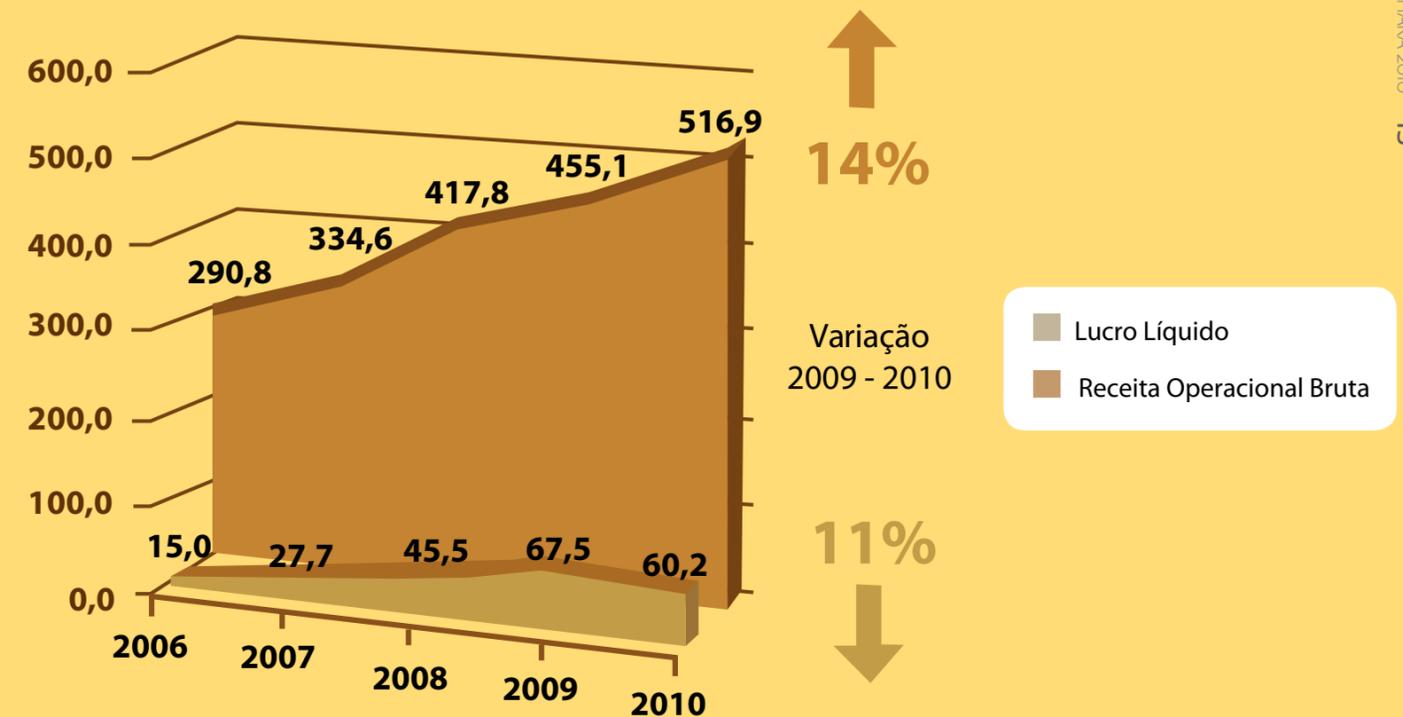
Os colaboradores da IHARA sentem orgulho em saber que a empresa à qual pertencem possui um alto nível de contribuição social por meio do pagamento de impostos municipais, estaduais e federais, que são revertidos em benefícios para toda a população.

Em 2010 a distribuição do valor adicionado para o Governo foi de 29,9%, que representa uma contribuição individual por colaborador de aproximadamente 125 mil reais.



## G3EC9 Descrição de Impactos Econômicos Diretos

Valores em milhões de R\$



## G3EC3 Cobertura das obrigações do plano de pensão de benefício definido que a organização oferece

A IHARA oferece a todos os seus colaboradores um Plano de Pensão, na modalidade de Contribuição Definida, com contribuições dos colaboradores e da empresa, que acompanham a opção de contribuição do colaborador e que estabelecem limites de contribuição por faixa salarial (no máximo 8% do salário base), como forma de proteger a renda do colaborador. Também há a

opção para que o colaborador possa contribuir de forma voluntária com aportes mensais maiores. Atualmente 100% dos colaboradores da IHARA aderiram ao plano e o período de aposentadoria adotado pela empresa é aos 55 anos de idade, um diferencial em relação ao que se pratica no mercado, que trabalha com aposentadorias aos 60 e 65 anos de idade.

### G3 EC5 Variação da proporção do salário mais baixo comparado ao salário mínimo local em unidades operacionais importantes.

Nenhum colaborador da IHARA ganha menos que o Salário Normativo ou Piso da Categoria, o que garante ganhos importantes em relação ao Salário Mínimo Nacional e Regional.

## GESTÃO DO DESEMPENHO SOCIAL

### G3 LA2 Número total e taxa de rotatividade de emprego, gênero e faixa etária

O indicador de rotatividade reflete o bom desempenho da empresa a satisfação e a motivação dos colaboradores. A IHARA teve um aumento no quadro de colaboradores nos últimos anos, especialmente em 2010, com a contratação de profissionais com mestrado e doutorado para atender as demandas nas áreas de pesquisa e tecnologia.

### G3 LA4 Percentual de empregados abrangidos por acordos de negociação coletiva

Além da Convenção Coletiva do Trabalho, a empresa celebra acordos formais diretamente com seus colaboradores, intermediados pelo Sindicato representante dos empregados e com anuência da Delegacia Regional

do Trabalho para dar legitimidade a essas negociações, que garantem os interesses coletivos do trabalho em situações especiais e de interesse da empresa e de seus colaboradores

### G3 LA6 Percentual de empregados representados em comitês formais de segurança e saúde

A IHARA possui dois comitês formais que, além de atenderem os requisitos legais, atuam de forma integrada com a área de saúde e segurança ocupacional, fiscalizando e orientando colaboradores e prestadores de serviço quanto às normas visando prevenir acidentes e doenças ocupacionais.

Estas duas comissões também são responsáveis por efetuarem inspeções periódicas para identificar condições potenciais de danos, com direcionamento aos responsáveis por executar as ações propostas.

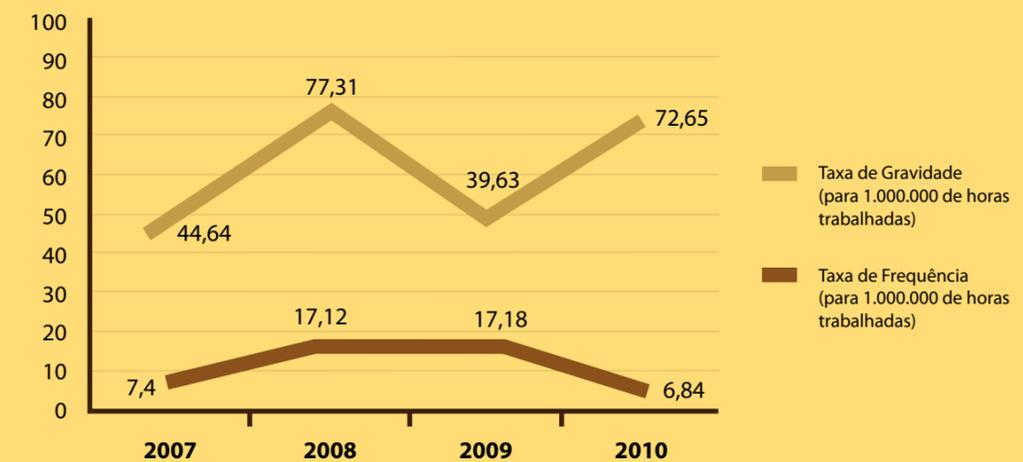
### G3 LA7 Taxa de lesões, doenças ocupacionais, dias perdidos

#### ESTATÍSTICA DE SEGURANÇA DO TRABALHO

	2007	2008	2009	2010
<b>Acidentes sem afastamento</b>	3	7	10	11
<b>Acidentes com afastamento</b>	3	7	6	7
<b>Dias Perdidos em acidentes</b>	27	64	37	85
<b>Número de Fatalidade*</b>	0	0	0	1
<b>Taxa de Frequência (para 1.000.000 de horas trabalhadas)</b>	<b>7,4</b>	<b>17,12</b>	<b>17,18</b>	<b>6,84</b>
<b>Taxa de Gravidade (para 1.000.000 de horas trabalhadas)</b>	<b>44,64</b>	<b>77,31</b>	<b>39,63</b>	<b>72,65</b>

\* Em 2010 ocorreu um óbito com um colaborador da equipe comercial, o que foi caracterizado como acidente de trajeto, e conforme a NBR 14280, acidentes de trajeto não incidem sobre as taxas de frequência e gravidade.

#### ESTATÍSTICA DE SEGURANÇA DO TRABALHO



Dos 18 acidentes ocorridos em 2010, 8 foram classificados como acidentes típicos e 10 como acidentes de trajeto.

O aumento do número de dias perdidos indica que precisamos ter atenção em nossas atividades de rotina, pois quando não conseguimos evitar o acidente em alguns casos, a extensão das lesões podem ser graves.

## G3 LA11 PROGRAMAS PARA GESTÃO DE COMPETÊNCIAS E APRENDIZAGEM CONTÍNUA

### Desenvolvimento de capital humano

A IHARA possui três linhas de desenvolvimento do seu capital humano, conforme descrito a seguir:

- Treinamento formal por meio de subsídios para cursos de idiomas, intercâmbios, técnicos, graduação, pós-graduação e MBA;
- Treinamentos para públicos específicos que incentivam o desenvolvimento das habilidades profissionais e

comportamentais;

- Programa de capacitação estruturado para o desenvolvimento de líderes com parceria de instituições renomadas no mercado. Este programa capacita os gestores em ferramentas de gestão de pessoas, finanças e processos, com o intuito de fornecer bases conceituais para execução das estratégias da IHARA.

## G3 LA10 Média de horas de treinamento por ano

Em 2010, a IHARA ofereceu mais de 56 mil horas de treinamento. Foram disponibilizados mais de 500 treinamentos, totalizando em média 10,9 horas de treinamento por colaborador.

O Programa de Educação IHARA tem como objetivo

preparar os seus colaboradores para execução imediata das diversas tarefas peculiares da sua função. Proporciona também oportunidades para o contínuo desenvolvimento pessoal, não apenas em seus cargos atuais, mas também para outras funções projetadas no Plano de Sucessão.

## PROGRAMAS DE ESTÁGIO

Para dar oportunidade de desenvolvimento profissional a estudantes que cursam o último semestre de Agronomia, a IHARA, em parceria com as principais universidades do

Brasil, possui diversos programas de estágio com a equipe de vendas no campo. Em 2010, entre o 1 e 2 semestre 67 estagiários participaram dos projetos.

## PROGRAMA DE DESENVOLVIMENTO DE TRAINEES

A IHARA proporciona o desenvolvimento de profissionais da agronomia recém-formados, através de um sistema integrado com orientações, atividades práticas, cursos e projetos na área de atuação. Este programa garante a continuidade das ações estratégicas e táticas da empresa com a solidificação de um novo perfil de profissional, intimamente ligado e comprometido com a filosofia e princípios da empresa.

	2010
<b>Estagiários de Agronomia</b>	67 estagiários
<b>Estagiários aprovados para Trainees</b>	24 trainees
<b>% de aproveitamento</b>	36%

## G3 LA12 Percentual de empregados que recebem regularmente análises de desempenho e de desenvolvimento de carreira

## AVALIAÇÃO DE DESEMPENHO IHARA

Na IHARA todos os colaboradores têm continuamente a oportunidade de crescer e se desenvolver profissionalmente. Para identificar a performance de cada um e traçar os planos de desenvolvimento, a empresa usa o instrumento de avaliação de desempenho.

Em 2010, as avaliações 180 e 360 foram substituídas pela ADI Avaliação de Desempenho IHARA, metodologia

criada internamente para medir as competências essenciais e específicas de cada área.

Além da redefinição das competências essenciais e específicas para cada cargo, com a ADI o colaborador da IHARA tem a oportunidade de indicar sua rede de avaliadores, formada por quatro pares e clientes internos.

## GESTÃO DO DESEMPENHO AMBIENTAL

Os indicadores escolhidos para este relatório mostram os esforços da IHARA para reduzir ou zerar o uso de recursos naturais, bem como mitigar impactos que o processo pode causar ao meio ambiente.

Os resultados demonstram avanços, mas também reforçam os desafios para os próximos anos para superação das metas.

## G3 EN3 Consumo de energia direta discriminados por fonte de energia primária

Dos combustíveis utilizados pela IHARA, o Gás Natural lidera a lista como o mais utilizado. A empresa também utiliza-se de Óleo Diesel para abastecimento dos geradores e tratores, Gasolina para abastecimento de pequenos equipamentos e da frota de veículos, GLP para abastecimento das empilhadeiras e Óleo Combustível para geração de Vapor nas Caldeiras.

A empresa continua executando diversos projetos e trabalhos a fim de reduzir o consumo de energia, que compreendem uma série de ações que engajam todos os colaboradores. Essas ações vão desde pequenas mudanças de atitude até grandes projetos de sustentabilidade já iniciados em 2010 e que continuarão para os próximos anos.

Projetos como TPM Total Productive Maintenance ajudam a conscientizar a equipe do Departamento Industrial a executar pequenos reparos, cuidar das máquinas e equipamentos fabris com mais atenção, zelando pela integridade do patrimônio. Assim, a eficiência e o rendimento aumentam e refletem diretamente na redução das energias consumidas.

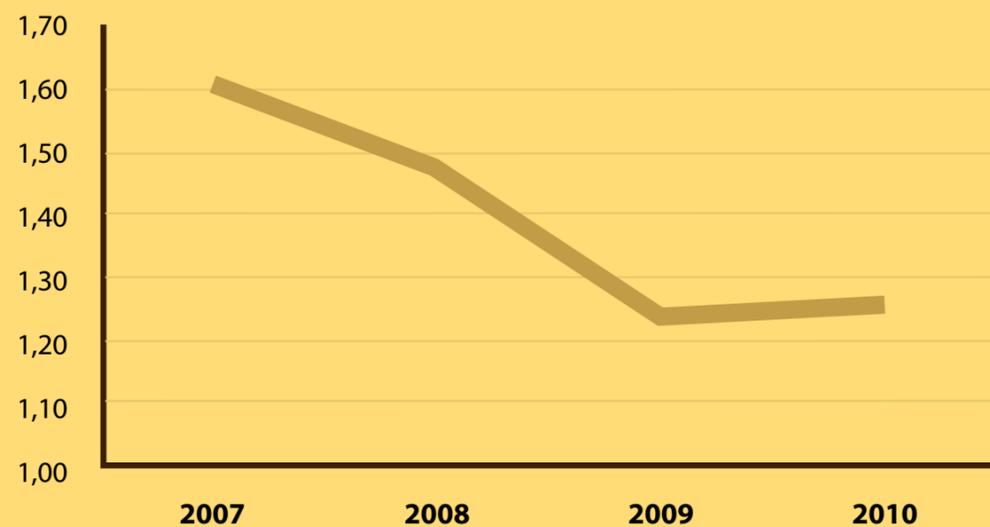
A IHARA continuará investindo nos próximos anos em outras fontes de energia que sejam renováveis e contribuam para diminuição da emissão dos gases do efeito estufa, que são gerados a partir da queima de combustíveis de origem fóssil. Com esses projetos, a IHARA pretende cada vez mais estar voltada à preservação do meio ambiente e à sustentabilidade.

## CONSUMO DE ENERGIA DIRETA DISCRIMINADOS POR FONTE DE ENERGIA PRIMÁRIA

ANO	DIESEL (GJ)	GASOLINA (GJ)	GLP (GJ)	GÁS NATURAL (GJ)	ÓLEO COMBUSTÍVEL EL-BPF (GJ)	CONSUMO TOTAL (GJ)	VOLUME PRODUZIDO (TON)	ÍNDICE (GJ/TON)
2007	181,99	229,94	1.877,30	21.363,00	-	23.652,23	14.798,71	1,61
2008	1.728,87	297,60	1.713,65	21.992,30	-	25.732,42	17.516,08	1,48
2009	1.603,21	309,62	1.392,53	23.263,80	361,71	26.930,87	21.913,29	1,24
2010	1.399,56	186,99	1.618,87	27.791,19	193,76	31.190,37	24.810,37	1,26

\* Gasolina - não estão sendo considerados:  
 - Fretes de produtos, matérias-primas, resíduos etc.  
 - Transporte de colaboradores de suas casas até a IHARA - fretados e veículos próprios  
 - Grande parte de uso de veículos para prestação de serviços externos para empresa (ATV, aluguel de veículos, diretoria, viagens de avião etc).

## ÍNDICE DE ENERGIA DIRETA DISCRIMINADO POR FONTE (G) X VOLUME PRODUZIDO (TON)



## G3 EN4 Consumo de energia indireta discriminada por fonte primária

Como fonte de energia indireta, a IHARA utiliza-se apenas da energia elétrica, que no Brasil tem sua origem principalmente na força das hidroelétricas. Em 2010, a IHARA focou seus esforços nas ações de mudanças comportamentais, que são a base para atingir os objetivos macros. No ano anterior houve a instalação do sistema de gerenciamento de energia, que possibilitou um melhor monitoramento dos consumos setoriais. A partir disso, as principais ações das equipes de Engenharia e Produção foram concentrar esforços na redução e melhoria nos set-ups de máquinas dos departamentos que tinham o maior consumo. Foram realizadas ações como substituição dos

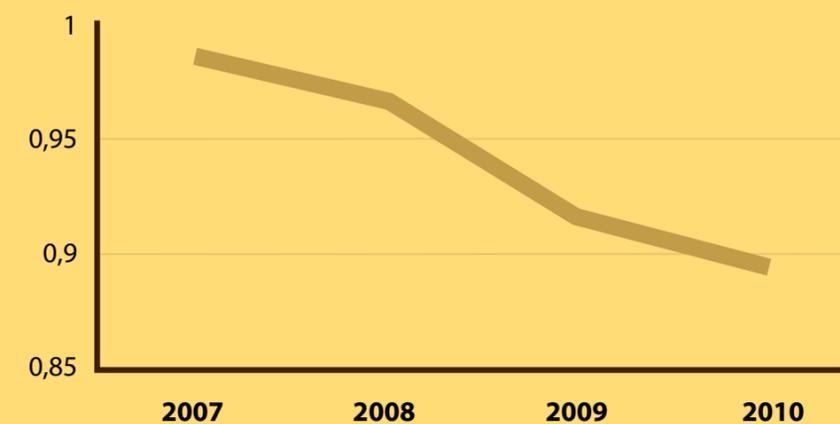
motores antigos por motores de alto rendimento e troca por lâmpadas com alto rendimento de fluxo luminoso para iluminação das vias internas e galpões de armazenamento.

Também foram iniciados projetos para instalação de filtros de energia que ajudam reduzir o consumo de energia e melhoram a qualidade do seu fornecimento nos departamentos industriais. Isso resultará em melhor eficiência energética e contribuirá para o perfeito funcionamento dos equipamentos e motores industriais. As manutenções preditivas também estão e continuarão sendo foco do Departamento de Engenharia e Manutenção.

## CONSUMO DE ENERGIA INDIRETA DISCRIMINADA POR FONTE PRIMÁRIA

	ENERGIA ELÉTRICA (GJ)	VOLUMES PRODUZIDOS (TON)	ÍNDICE (GJ/TON)
2007	14.574,44	14.798,71	0,9848
2008	16.927,68	17.516,08	0,9664
2009	20.080,86	21.913,29	0,9164
2010	22.192,14	24.810,37	0,8945

## ÍNDICE DE ENERGIA ELÉTRICA (GJ) X VOLUME PRODUZIDO (TON)



### G3 EN8 Total de retirada de água por fonte

Em 2010, a IHARA consumiu toda a água retirada de poços profundos. O consumo provém de três poços (dois na Fábrica e um na Estação Experimental), instalados na fazenda onde se localiza a empresa, que são devidamente outorgados pelo órgão ambiental (DAEE - Departamento de Água e Energia Elétrica). Em 2011, a IHARA consumirá também Água do SAAE para abastecer o novo refeitório e o vestiário, reduzindo assim o consumo de água oriunda dos poços profundos.

Em 2010, a IHARA investiu em mais hidrômetros para melhorar os monitoramentos de consumo e permitir que

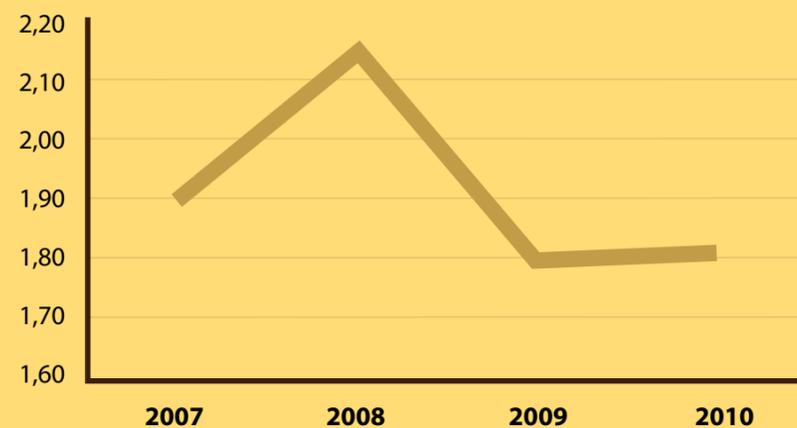
fossem mais rapidamente identificados a ocorrência de possível vazamento. Foi feito um trabalho forte dos setores de Planejamento e Produção para otimização das plantas produtivas, com campanhas de maior produção e redução de Set-up's (trocas de produtos), minimizando o consumo de água para esse fim.

Para 2011, a IHARA continuará investindo em equipamentos para descontaminação de plantas, com menos consumo de água, mais captação de água de chuva, reuso de água do tratamento de efluentes e a busca por um tratamento de água mais eficiente.

#### TOTAL DE RETIRADA DE ÁGUA POR FONTE

	ÁGUA SUBTERRÂNEA (M)	VOLUMES PRODUZIDOS (TON)	ÍNDICE (M3/TON)
2007	28.211,85	14.798,71	1,91
2008	37.569,83	17.516,08	2,14
2009	39.262,13	21.913,29	1,79
2010	44.869,65	24.810,37	1,81

#### ÍNDICE DE ÁGUA (M3) X VOLUME PRODUZIDO (TON)



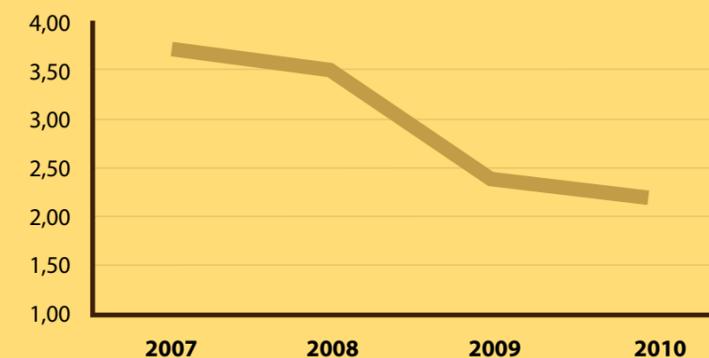
### G3 EN19 Emissões de substâncias destruidoras da camada de ozônio, por peso

A IHARA continua investindo em equipamentos modernos que consomem menos gases refrigerantes.

Realizou melhorias no processo de manutenção preventiva para reduzir pontos de vazamento e tomou medidas para criar uma maior conscientização sobre o uso dos equipamentos.

	CONSUMO (KG)	VOLUME PRODUZIDOS (TON)	ÍNDICE (KG*1000/TON)
2007	55,23	14.798,71	3,73
2008	61,58	17.516,08	3,52
2009	52,25	21.913,29	2,38
2010	54,40	24.810,37	2,19

#### ÍNDICE DE CONSUMO DE GASES (KG) X VOLUME PRODUZIDO (TON)



### G3 EN22 Total de resíduos por método e tipo de disposição (kg)

Os volumes de produção da IHARA têm crescido significativamente durante os últimos anos. Proporcionalmente aumenta a preocupação da empresa com os aumentos gradativos de resíduos gerados. No ano de 2010 foi possível aproveitar uma maior quantidade de resíduos não perigosos, através de reciclagem, recuperação e aproveitamento energético. Para os próximos anos, os esforços estão direcionados para minimização de alguns resíduos de processos específicos, além de dar ênfase na redução de embalagens descartadas através do desenvolvimento de fornecedores, aproveitamento e processamento internos.

#### TOTAL DE RESÍDUOS POR MÉTODO E TIPO DE DISPOSIÇÃO (KG)

ANO	ÍNDICE - RESÍDUOS NÃO PERIGOSOS (KG/TON)		ÍNDICE - RESÍDUOS PERIGOSOS (KG/TON)		VOLUME PRODUZIDO (TON)
	APROVEITADOS	NÃO APROVEITADOS	APROVEITADOS	NÃO APROVEITADOS	
2007	42,89	5,39	18,12	8,59	14.799
2008	41,66	4,84	15,83	8,48	17.516
2009	36,63	3,92	17,89	7,69	21.913
2010	41,44	3,97	18,23	7,91	24.810

# Capítulo 05

## Parâmetros do Relatório

Agora que já sabemos  
Podemos nós realmente entender  
Que cada passo tem sua história  
E nelas nos encontramos?

Organizemos nossas ideias  
Para que nada se perca no caminho  
Para que o conhecimento do que fazemos  
Não apague em uma mesa  
Sem saber se cumpriu seu objetivo

Ordenemos cada um em seu lugar  
E voltemos sempre para visitá-los  
Outros a ele se juntarão  
Mas não terão o sabor deste  
Que nos mostrou de modo profundo  
Do que somos feitos  
Indivíduos únicos  
Caminhando todos juntos  
Num igualmente único objetivo.



## PARÂMETROS

O Relatório de Sustentabilidade GRI IHARA 2010 traz em seu conteúdo informações relevantes para clientes, fornecedores, ONG's, comunidades, acionistas, colaboradores e demais públicos estratégicos ou interessados na cadeia produtiva da Iharabras S/A Indústrias Químicas.

As respostas aos itens das seções e indicadores da Global Reporting Initiative (GRI), versão G3, referem-se às atividades da IHARA durante o ano de 2010. A IHARA autodeclara que este relatório corresponde ao nível de aplicação C, que reflete a abrangência da Estrutura de aplicação de Relatórios da GRI -G3, conforme demonstrado na tabela abaixo.

### GRI 2010 - PRÓLOGO

Relatório de Sustentabilidade IHARA 2010  
Publicação da Iharabras S.A. Indústrias Químicas  
situada à Avenida Liberdade, 1701  
Cajuru do Sul - Sorocaba (SP)  
Telefone (15) 3235-7700.

**Iniciativa - Diretoria Executiva:**  
Julio Borges Garcia - Diretor Presidente  
José Gonçalves do Amaral - Diretor Marketing e Técnico  
Edson Mamoru Narita - Diretor Industrial  
Itamar Moreira Franco - Diretor Comercial  
Milton Ossumu Hiramoto - Diretor de Contraladoria, Finanças e TI  
Makoto Kobayashi - Diretor Assistente da Presidência  
Kenichi Okubo - Diretor Assistente da Presidência  
Mário Kami - Diretor Assistente da Presidência

**Coordenação e Execução:**  
Equipe do Departamento de Gestão Integrada:  
Michel Bergamo, Catia Ayumi Matsuzawa e Viviane Teixeira de Lima  
**Colaboração:**  
Eliana Tashiro Curioletti (Comunicação e Eventos)  
**Produção Conteúdo Editorial:**  
Attuale Comunicação  
**Projeto Gráfico:**  
Quadrimatzi Comunicação





**Agricultura  
é a nossa vida**

